Niveau- und Temperaturschalter Nivovent NV 71, NV 71D

In Hydraulik- und der Schmieranlagen bildet der Ölbehälter das Kernstück des Systems. Aus dem Behälter wird das arbeitende Öl entnommen und wieder zurückgeführt. Dabei kommt es je nach Aufgabe der Anlage im Ölbehälter zu mehr oder weniger großen Pegelschwankungen. Mit den Pegelschwankungen kommt es bei der weitaus größten Anzahl aller Applikationen zum Austausch der über dem Ölspiegel liegenden Dampfphase mit der Umgebungsluft. Deshalb sind fast alle Ölbehälter mit einem sogenannten Belüftungsfilter ausgerüstet um den Eintrag von Schmutz aus der Umgebungsluft zu verhindern.

Mit dem Ziel der Kosteneinsparung und der Reduktion des Platzbedarfs verbindet die Baureihe Nivovent den Belüftungsfilter mit einer Anzahl weiterer systembedingter Funktionen wie Füllstands- und Temperaturüberwachung.

NV 71

Anschlussflansch nach DIN 24557 Teil 2

Qualifizierter Belüftungsfilter mit Wechselelement

Diverse Steckeroptionen

Bis zu 4 Schaltausgänge oder 2 Schaltausgänge für Füllstand plus Pt100 oder Analogausgang für Temperatur

Bewährtes Schwimmersystem mit hoher Dynamik

Fühlerlänge bis zu 1,5 m (länger auf Anfrage)

Bis 230 V DC einsetzbar

NV 71D

LED Display mit Statusanzeige der Schaltausgänge

Qualifizierter Belüftungsfilter mit Wechselelement

Optische Überwachung des Belüftungsfilters optional

Alternativ kontinuierliches Temperaturausgangssignal (einstellbar Strom oder Spannung) plus ein frei programmierbarer Schaltausgang

Charakteristik der Schaltausgänge als Fenster oder Hysterese einrichtbar

Zwei Schaltausgänge als Frequenzausgang einstellbar (1-100 Hz)

Einheitliche Menüstruktur in Anlehnung an VDMA Einheitsblatt 24574 ff

Min/Max-Wert Speicher, Logbuchfunktion



Fluidcontrol







Technische Daten NV 71

Basis Einheit

Ausführung	MS		VA		
Betriebsdruck	max.1bar		max.1bar		
Betriebstemperatur	-20 °C bis +80 °C -20 °C bis +80 °C				
Schwimmer	SK 610 SK 221		SK 221		
Dichte Fluid min.	0,80 kg/dm³		0,85 kg/dm³		
Längen (alle Ausführungen)	280, 370, 500 mm (St	andard), variabel bis r	nax. 1500 mm in 10 m	m Schritten	
Material/Ausführung					
Schwimmer	hart PU		1.4571		
Tauchrohr	Messing		1.4571		
Flansch (DIN 24557)	PA		PA		
Gewicht bei L=280 mm	ca. 790 g		ca. 870 g		
Zuschlag je 100 mm	ca. 30 g		ca. 50 g		
Optionen					
Schwallschutzrohr (SSR)	Messing		VA		
Belüftungsfilter	Alle Ausführungen H	IY Typ Hydac BF 7			
Filterfeinheit	3 μm				
Zusatzausrüstung	Befüllschutzkappe –	entfällt bei Befüllada _l	oter		
Schaltausgang Niveau	K10		W11		
Funktion	NO/NC*		Wechsler		
Spannung max.	230 V AC/DC**		48 V AC/DC**		
Schaltstrom max.	0,5 A		0,5 A		
Kontaktbelastung max.	10 VA		20 VA		
min. Kontaktabstand	40 mm		40 mm		
Kontaktpositionen in 10 mm Schritten					
*NO = fallend Öffner / NC = fallend Schlid **bei Konfiguration mit Temperaturtran		nc .			
be. Romingaration fine remperaturitian	Simeer Ri IIIax. 30 V I				
Optionale Schaltausgänge Temperatur	TK		TM		
Anzahl Temp. Kontakte	1		2		
Spannung max.	230 V AC/DC		230 V AC/DC		
Schaltstrom max.	2,5 A		2 A		
Kontaktbelastung max.	100 VA		100 VA		
Funktion	NO*	NC*	NO	NC	
Schaltpunkt °C	50/60/70/80	50/60/70/80	50/60/70/80	50/60/70/80	
Schaltpunkt - Toleranz	± 3 K	± 3 K	± 5 K	± 5 K	
Hysterese max.	10 K ± 3 K	10 K ± 3 K	26/35/40/45 K ± 5 K	18 K ± 5 K	
*NO_CablicCar / NC _ Offnor					

^{*}NO= Schließer / NC = Öffner

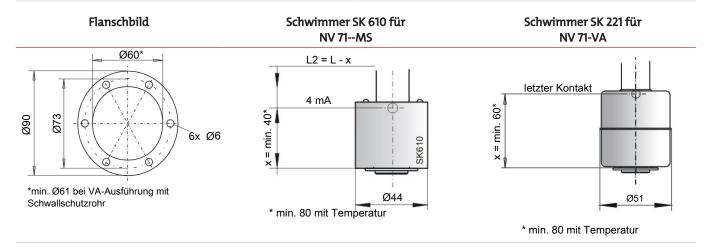
Angaben bei steigender Temperatur. Andere Temperaturen und Ausführungen mit 2 x TK Kontakt auf Anfrage

Temperatursensor

Temperatursensor	Pt 100 Klasse B, DIN EN 60 751 Toleranz ±0,8 °C
Temperaturtransmitter	KT
Fühlerelement	Pt100 Klasse B, DIN EN 60 751
Messbereich	0 °C bis +100 °C
Betriebsspannung (U _B)	10 - 30 V DC
Ausgang	4 - 20 mA
Bürde Ω max.	$= (U_B - 7.5 \text{ V}) / 0.02 \text{ A}$
Genauigkeit	±1% vom Endwert
Andere Messbereiche auf Anfrag	e

Abmessungen NV 71

Mit Optionen Grundausführung VS Verschmutzungs-NBRanzeige Dichtung 20 8 NBR-Dichtung 9 **BFA** Befüll-65 0 adapter Gummikork-1. Kontakt. dichtung 30 35 L1 = min. 50Gummikork-L1 min. 1. Kontakt dichtung L2 min. 70 L2 = min. 90 SK610 36 SSR SK610 Schwallschutzrohr mit Ø44 Zentrierscheibe und Befülladapter letzter Kontakt letzter Kontakt 3,5



Bestellhinweise NV 71

Optionen / Zubehör

VS Verschmutzungsanzeige optisch für den Belüftungsfilter: analoge Unterdruckanzeige, Anzeigebereich 0,35 bar.

BFA* Befülladapter inkl. Rippenflansch mit Siebeinsatz: mittels dieser Option können kleinere Mengen Öl über das Belüftungsfiltergehäuse nachgefüllt werden. Hierzu wird in der gewählten Variante das entsprechende Gehäuse einge-

SSR* Schwallschutzrohr mit Zentrierscheibe und Befülladapter: dies beinhaltet sowohl die Option Schwallschutzrohr als auch die Befüllung wie beim BFA. Das Schwallschutzrohr ist in dem gleichen Material ausgeführt wie das von Ihnen gewählte Tauchrohr (MS/VS).

MT Zum Einbau in das Multiterminal: hier wird die Grundausführung in das Multiterminal (MT) eingebaut. Zur Erläuterung siehe Datenblatt Multiterminal.

Zum Einbau in das Multiterminal inklusive Schwallschutzrohr: zusätzlich zur Grundausführung wird ein Schwall-**MTS** schutzrohr mit Zentrierstab in das Multiterminal eingebaut.

FCT Fluidcontrolterminal: Hier wird an die Grundausführung direkt das Fluidcontrolterminal (FCT) angebaut. Zur Erläuterung siehe Datenblatt Fluidcontrolterminal.

Typenschild

Typenbezeichnung,n-nn-nn-nn-	Optionen
Filter HY	VS Verschmutzungsanzeige
Ausführung	BFA 3) Befülladapter
MS Messing	SSR ³⁾ Schwallschutzrohr inkl.
VA ¹⁾ Schwimmer / Tauchrohr VA	Befülladapter
VA Genwininer / Tademoni VA	MT für Multiterminal
Steckverbinder	MTS für Multiterminal mit Option
M3	Schwallschutzrohr
S6	FCT für Fluidcontrolterminal
M12 2M12	2. Temperaturkontakt (nur bei TM)
ZIVITZ	Öffner Schließer
Länge in mm (max. 1500)	TM TM50NC TM50NO = 50 °C
280 Standard-Längen	TM60NC TM60NO = 60 °C
370	TM70NC TM70NO = 70 °C
500	TM80NC TM80NO = 80 °C
nnn variabel, Wert bitte angeben	1. Temperatursignal
Niveaumessung	Öffner Schließer
1-4 Anzahl Kontakte ²⁾	TK TK50NC TK50NO = 50 °C
	TK60NC TK60NO = 60 °C
Niveaukontakte	TK70NC TK70NO = 70 °C
Κ Typ K10 (NC/NO)	TK80NC TK80NO = 80 °C
W Typ W11 (Wechsler)	TM TM50NC TM50NO = 50 °C
	TM60NC TM60NO = 60 °C
1) Nicht in Verbindung mit Option FCT	TM70NC TM70NO = 70 °C
2) Position und Schaltfunktion bitte nach dem Typen-	TM80NC TM80NO = 80 °C
schlüssel angeben, Beispiel: L1 = nnn mm NC	Pt100 Temperatursensor 4)
3) Nicht in Verbindung mit Option FCT, MT und MTS	KT Temperaturtransmitter 4) 5)

Nicht in Verbindung mit Option FCT, MT und MTS

^{*} nicht in Verbindung mit Option FCT und MT/MTS lieferbar.

⁴⁾ Nicht mit Temperaturkontakt kombinierbar

⁵⁾ Mit KT nur 10 - 30 V DC

⁶⁾ Für Ausführung mit zwei Temperaturkontakten

Zubehör

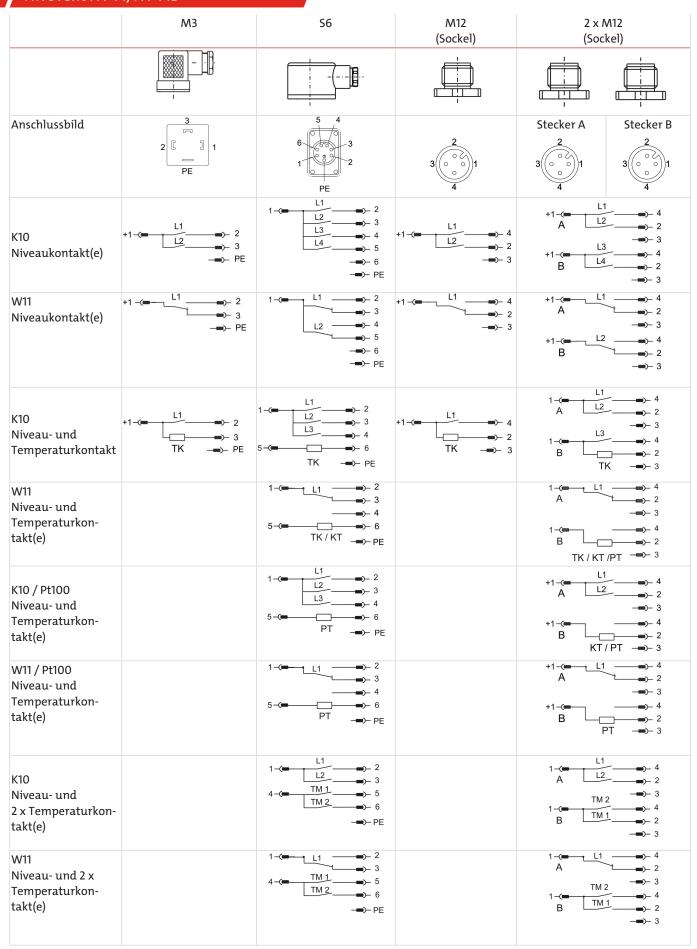
Art. Nr.	Bezeichnung
9144050010	Verbindungsleitung M12x1, 4-pol., 1,5 m, Winkelkupplung und gerader Stecker
9144050046	Verbindungsleitung M12x1, 4-pol., 3,0 m, Winkelkupplung und gerader Stecker
9144050047	Anschlussleitung M12x1, 4-pol., 5,0 m, Winkelkupplung und Litzen
Bestellbeispiel	
Sie benötigen:	Niveauschalter Messing mit Belüftungsfilter und Verschmutzungsanzeige, L=500 mm, 2 Niveaukontakte und Temperaturkontakt TK80 °C als Öffner, 1. Kontakt: 100 mm fallend Schließer. 2. Kontakt: 420 mm fallend Öffner.
Sie bestellen:	NV 71-HY-MS-S6-500-2K-TK80NC-VA, L1=100 NC, L2=420 NO

Standard Anschlussbelegung NV 71

Steckverbindung

	M3	S6	M12 (Sockel)	2xM12 (Sockel)
Maße	83	83	TXZ IW	M12x1 70
Polzahl	3 pol. + PE	6 pol. + PE	4 pol.	4 pol. / 4 pol.
DIN EN	175301-803		61076-2-101	61076-2-101
Spannung max.	230 V AC/DC*	230 V AC/DC*	30 V DC	30 V DC
Schutzart	IP65	IP65	IP67**	IP67**
Kabelverschraubung	PG 11	M20 x 1,5		
Max. Anzahl der Kontakte				
Niveau-/TempKontakte	1 x K10 / 1 x TK - / - - / -	3 x K10 / 1 x TK 2 x K10 / 2 x TM 1 x W11 / 1 x TK 1 x W11 / 2 x TM	1 x K10 / 1 x TK - / - - / -	3 x K10 / 1 x TK 2 x K10 / 2 x TM 1 x W11 / 1 x TK 1 x W11 / 2 x TM
Nur Niveaukontakte	2 x K10 1 x W11	4 x K10 2 x W11	2 x K10 1 x W11	4 x K10 2 x W11

^{*}Max. 48 V AC/DC bei Wechselkontakt. **mit aufgeschraubter Kabeldose IP67. Andere Steckverbindungen auf Anfrage



Die hier aufgeführte Standardbelegung, bezieht sich auf die max. mögliche Kontaktanzahl und Kontaktfunktion NO (Kontakttyp K10).

Technische Daten NV 71D

Basis Einheit

Ausführung	MS	VA		
Betriebsdruck	max. 1 bar	max.1bar		
Betriebstemperatur	-20 °C bis +80 °C	-20 °C bis +80 °C		
Schwimmer	SK 610 SK 221			
Dichte Fluid min.	0,80 kg/dm³	0,80 kg/dm³ 0,85 kg/dm³		
Längen (alle Ausführungen)	280, 370, 500 mm (Standard), v	ariabel bis max. 1500 mm in 10 mm Schritten		
Material/Ausführung				
Display Gehäuse	PA	PA		
Schwimmer	hart PU (SK 601)	1.4571 (SK 221)		
Tauchrohr	Messing	1.4571		
Flansch (DIN 24557)	PA	PA		
Gewicht bei L=280 mm	ca. 825 g	ca. 910 g		
Zuschlag je 100 mm	ca. 30 g	ca. 50 g		
Schutzart	IP65	IP65		
lm Lieferumfang enthalten: Befestigungsschrauben (6 Stück) u	nd Gummikorkdichtung			
Optionen				
Schwallschutzrohr (SSR)	Messing	VA		
Belüftungsfilter	Alle Ausführungen HY Typ Hyd	ac BF 7		
Filterfeinheit	3 μm			
Zusatzausrüstung	Befüllschutzkappe – entfällt be	ri Befülladapter		
Anzeigeelektronik für Temperatur				
Anzeige	4-stellige 7-Segment LED			
Bedienung	Über 3 Tasten			
Speicher	Min. / Max. Wertespeicher			
Einschaltstromaufnahme	ca. 100 mA für 100 ms			
Stromaufnahme in Betrieb	ca. 50 mA (ohne Strom- und Schaltausgänge)			
Versorgungsspannung (U _B)	10 – 30 V DC (Nennspannung 24 V DC)			
Umgebungstemperatur	-20 °C bis +70°C			
Anzeigeeinheiten	Temperatur			
	°C / °F			
Anzeigebereich	-20 °C bis +120 °C			
Einstellbereich Alarm	0 °C bis 100 °C			
Anzeige Genauigkeit	±1% vom Endwert			
Temperatursensor	Pt 100 Klasse B, DIN EN 60751 Auflösung 0,5°C			
Schaltausgang Niveau	K10			
Anzahl max.	2			
Funktion	NC / NC*			
Funktion	NC / NC*			
Schaltstrom max.	0,5 A			
Kontaktbelastung max.	10 VA			
min. Kontaktabstand	40 mm			
Kontaktpositionen in 10 mm Schri <mark>t</mark>	tten			

Temperaturausgänge

Folgende Temperaturausgänge stehen wahlweise zur Verfügung

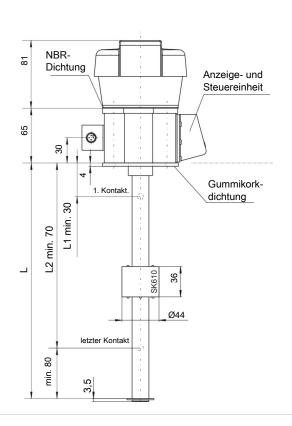
-2T	-1T-KT	-4T
2 x M12 – 4-pol.	2 x M12 – 4-pol.	1 x M12 – 4-pol. 1 x M12 – 8-pol.
2 x frei programmierbar*	1 x frei programmierbar*	4 x frei programmierbar
	davon 1 x zuweisbar zum Alarmlogbuch	davon 1 x zuweisbar zum Alarmlogbuch
0,5 A pro Ausgang dauerkurzschlussfest	0,5 A pro Ausgang dauerkurzschlussfest	0,5 A pro Ausgang dauerkurzschlussfest
insgesamt max.1A	insgesamt max. 1 A	insgesamt max.1A
	Analogausgang	
	$=(U_B - 8 V) / 0.02 A$	
	10 kΩ	
	2 x M12 – 4-pol. 2 x frei programmierbar* 0,5 A pro Ausgang dauerkurzschlussfest	2 x M12 – 4-pol. 2 x frei programmierbar* 1 x frei programmierbar* davon 1 x zuweisbar zum Alarmlogbuch 0,5 A pro Ausgang dauerkurzschlussfest insgesamt max. 1 A Analogausgang =(U _B -8 V) / 0,02 A

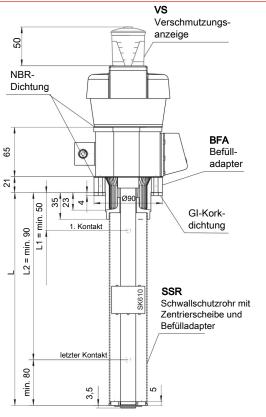
^{*}auch als Frequenzausgang programmierbar.

Abmessungen NV 71D

Grundausführung

Mit Optionen





Flanschbild

Ø60* Ø73 06Ø 6x Ø6 *min. Ø61 bei VA-Ausführung mit

80 Ä.

Schwimmer für **NV 71D-VA**

Ø51

Bühler Technologies GmbH

^{**}Ausgang 1 max. 0,2 A.

Bestellhinweise NV 71D

Optionen / Zubehör

VS Verschmutzungsanzeige optisch für den Belüftungsfilter: analoge Unterdruckanzeige, Anzeigebereich 0,35 bar.

BFA* Befülladapter inkl. Rippenflansch mit Siebeinsatz: mittels dieser Option können kleinere Mengen Öl über das Belüftungsfiltergehäuse nachgefüllt werden. Hierzu wird in der gewählten Variante das entsprechende Gehäuse eingehaut

oaut.

SSR* Schwallschutzrohr mit Zentrierscheibe und Befülladapter: dies beinhaltet sowohl die Option Schwallschutzrohr als auch die Befüllung wie beim BFA. Das Schwallschutzrohr ist in dem gleichen Material ausgeführt wie das von Ihnen gewählte Tauchrohr (MS/VS).

MT Zum Einbau in das Multiterminal: hier wird die Grundausführung in das Multiterminal (MT) eingebaut. Zur Erläuterung siehe Datenblatt Multiterminal.

MTS Zum Einbau in das Multiterminal inklusive Schwallschutzrohr: zusätzlich zur Grundausführung wird ein Schwallschutzrohr mit Zentrierstab in das Multiterminal eingebaut.

FCT Fluidcontrolterminal: Hier wird an die Grundausführung direkt das Fluidcontrolterminal (FCT) angebaut. Zur Erläuterung siehe Datenblatt Fluidcontrolterminal.

Typenschlüssel

Typenbezeichnung, NV 71D-HYnnnnnn	<u>_</u> ,,,
mit Display, Filter HY	Optionen
Ausführung	VS Verschmutzungsanzeige
MS Messing	BFA** Befülladapter
VA 1) Schwimmer und Tauchrohr VA	SSR** Schwallschutzrohr inkl.
Steckverbinder	Befülladapter
S6	MT für Multiterminal
2M12	MTS für Multiterminal mit Option
Länge in mm	Schwallschutzrohr
Variabel, Wert bitte angeben, max. 1500	FCT für Fluidcontrolterminal
	T
Niveaumessung	Temperaturmessung
1K 1x K10	2T 2x PNP Schaltausgang
2K 2x K10	4T 4x PNP Schaltausgang
1. Niveaukontakt	1T-KT 1x PNP Schaltausgang
nn Einbaumaß (L1 in mm) bitte angeben	1x Analogausgang 4-20 mA
Schaltfunktion 1. Kontakt	Schaltfunktion 2. Kontakt
NO fallend Öffner	NO fallend Öffner
NC fallend Schließer	NC fallend Schließer
	Niveaukontakt (falls vorhanden)
1) Nicht in Verbindung mit Option FCT	nn Einbaumaß (L2 in mm)
2) Nicht in Verbindung mit Option FCT, MT und MTS	bitte angeben

Zubehör

Art. Nr. 4-pol.	Art. Nr. 8-pol.	Bezeichnung	
9144050010	9144050048	Verbindungsleitung M12x1, 1,5 m, Winkelkupplung und gerader Stecker	
9144050046	9144050049	Verbindungsleitung M12x1, 3,0 m, Winkelkupplung und gerader Stecker	
9144050047	9144050033	Anschlussleitung M12x1, 5,0 m, Winkelkupplung und Litzen	
Bestellbeispiel			
Sie benötigen:	tigen: Niveauschalter aus Edelstahl mit Belüftungsfilter und Verschmutzungsanzeige, Länge L = 500 mm, 2 Niveau- kontakte, 1. Kontakt: 100 mm fallend Schließer, 2. Kontakt: 420 mm fallend Öffner, 2 Temperaturausgänge		
Sie bestellen:	NV 71D-HY-VA-2	M12-500-2K-100 NC-420 NO-2T-VS	

^{*} nicht in Verbindung mit Option FCT und MT/MTS lieferbar.

Standard Anschlussbelegung NV 71D

Steckverbindung	\$6		2xM12			
Anschlussbild	5 4 6 3 1 PE		Stecker A (Niveau) 2 3 0 0 1		Stecker B (Temperatur) 2 3 0 1	
2T	Pin			Pin		
2 x Temperaturausgang	1 2	+24 V DC 2 GND	L1	1 2	+24 V DC 2 Analog (out)	
			+1-(= L2 =)- 4	3	GND	
	3 4	S1 (PNP)	 >− 3			
		S2 (PNP)		4	S1 (PNP)	
	5	L1 (12)				
1T-KT	6 Pin	(L2)		Pin		
1 x Temperaturausgang,	1	+24 V DC		1	+24 V DC	
1 x Analogausgang	2	2 GND	+1-(2	2 Analog (out)	
	3	S1 (PNP)	L22	3	GND	
	4	Temp (analog)	> − 3	4	S1 (PNP)	
	5	L1			, ,	
	6	(L2)				
Anschlussbild			4	2 8 0 0 0 1		
4T				Pin		
				1	+24 V DC	
				2	S2 (PNP)	
4 x Temperaturausgang			+1-(L 1	3	GND	
+ x reinperaturausgang			<u>L2</u>	4	S1 (PNP)	
			> − 3	5	S3 (PNP)	
				6	S4 (PNP)	

Mei Messungen des Schaltausgangs mit hochohmigen Messgeräteeingängen oder bei Nutzung als Frequenzausgang ist ein 10 $k\Omega \ Widerstand \ zwischen \ Ausgang \ und \ Masse \ (GND) \ zu \ schalten, \ um \ Fehlmessungen \ vorzubeugen.$